

- 2) Může letecký dopravce Společenství vůči jiným členským státům, než je členský stát, ve kterém má tento letecký dopravce svou hlavní provozovnu, odvozovat práva z Dohody o letecké dopravě uzavřené mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Spojenými státy americkými na straně druhé?
- 3) Brání článek 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 847/2004 ze dne 29. dubna 2004 o sjednávání a provádění dohod mezi členskými státy a třetími zeměmi o leteckých službách (Úř. věst. L 195; Zvl. vyd. 07/08, s. 193, opraveno v Úř. věst. 2007, L 204) tomu, aby při přezkumu, zda bylo učiněno zadost kritériu usazování ve smyslu článku 49 Smlouvy o fungování Evropské unie, tak jak bylo upřesněno v judikatuře Soudního dvora, bylo mimo jiné vyžadováno, aby letecký dopravce Společenství s hlavní provozovnou v členském státě A umístil část flotily, složené alespoň ze dvou letadel, v členském státě B?

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberster Gerichtshof (Rakousko) dne 21. září 2015
– R v. S a T**

(Věc C-492/15)

(2015/C 398/23)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Oberster Gerichtshofs

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: R

Odpůrci: S a T

Předběžná otázka

Brání čl. 35 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 2201/2003 ze dne 27. listopadu 2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti (dále jen „nařízení Brusel IIa“) přerušení řízení o neuznání rozhodnutí podle čl. 21 odst. 3 resp. o prohlášení vykonatelnosti podle čl. 28 a násl. nařízení odvolacím soudem, pokud byl v členském státě výkonu podán návrh na změnu rozhodnutí členského státu původu o svěřeni dítěte do péče, které má být prohlášeno vykonatelným, a členský stát výkonu je mezinárodně příslušný k tomuto návrhu na změnu?

**Kasační opravný prostředek podaný dne 25. září 2015 HIT Groep BV proti rozsudku Tribunálu
(šestého senátu) vydanému dne 15. července 2015 ve věci T-436/10, Hit Groep v. Komise**

(Věc C-514/15 P)

(2015/C 398/24)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: HIT Groep BV (zástupci: G. van der Wal a L. Parret, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- určit, že uplatňované důvody kasačního opravného prostředku jsou opodstatněné, zrušit napadený rozsudek, (dodatečně) určit, že žaloba navrhovatelky podaná proti spornému rozhodnutí⁽¹⁾ je opodstatněná a zrušit sporné rozhodnutí v rozsahu, v němž se týká navrhovatelky, zejména čl. 1 bod 9 písm. b), čl. 2 bod 9 a čl. 4 bod 22, podpůrně zrušit pokutu uloženou navrhovatelce v čl. 2 bodu 9 sporného rozhodnutí resp. ji snížit v rozsahu, který bude Soudní dvůr považovat za přiměřený, přinejmenším však zrušit napadený rozsudek a vrátit věc k rozhodnutí Tribunálu v souladu s rozsudkem Soudního dvora;

- uložit Komisi náhradu nákladů řízení vzniklých navrhovatelce v prvostupňovém řízení a v řízení o kasačním opravném prostředku včetně nákladů jejího právního zastoupení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

- a) V bodech 174 až 188 a v bodě 224 napadeného rozsudku Tribunál rozhodl neoprávněně, nesprávně, neúplně, resp. nesrozumitelně odůvodnil a v napadeném rozsudku a uvedl v rozporu s čl. 296 odst. 2 SFEU, čl. 41 odst. 2 písm. c) Listiny základních práv Evropské unie⁽²⁾ (dále jen: Listina), čl. 23 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení č. 1/2003, čl. 7 odst. 1 Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod (dále jen: EÚLP), článkem 49 Listiny a s obecnými právními zásadami, zejména zásadou proporcionality, že Komise při uplatnění horní hranice pokuty pro navrhovatelku, platné podle čl. 23 odst. 2 druhého pododstavce nařízení č. 1/2003⁽³⁾, mohla vycházet z obratu navrhovatelky v (účetním) období roku 2003 a že tím, že vycházela z tohoto účetního období, neporušila zásadu proporcionality; Tribunál proto žalobu (nynější) navrhovatelky zamítl a uložil jí náhradu nákladů řízení.

- b) Tribunál neprávem, nesprávně a v rozporu s čl. 296 odst. 2 SFEU, čl. 41 odst. 2 písm. c) a čl. 49 odst. 3 Listiny a s obecnými právními zásadami, zejména se zásadou proporcionality, neposoudil proporcionalitu pokuty, která byla uložena navrhovatelce Komisí; (přinejmenším) v tomto rozsahu není rozsudek Tribunálu odůvodněn resp. je odůvodněn nedostatečně (nesrozumitelně); Tribunál proto žalobu (nynější) navrhovatelky zamítl a uložil jí náhradu nákladů řízení.

Na rozdíl od rozhodnutí Tribunálu je odchýlení od čl. 23 odst. 2 druhého pododstavce nařízení č. 1/2003 (v projednávaném případě) nepřijatelné a nesprávné. Takové odchýlení – v rámci něhož se namísto předchozího účetního období (2009) uplatní v rámci tohoto ustanovení účetní období roku 2003 – je v rozporu s tímto ustanovením a jeho účelem. Článek 23 odst. 2 druhý pododstavec nařízení č. 1/2003 má zabránit tomu, aby byla pokuta uložena ve výši, která přesahuje platební schopnost podniku v okamžiku, v němž je činěn odpovědným za protiprávní jednání a v němž je mu Komisí uložena finanční sankce. Toto ustanovení je zárukou zásady proporcionality, která není dodržena, došlo-li k odchýlení od jeho znění.

Odchýlení od tohoto ustanovení (jeho znění) porušuje (v projednávaném případě) i čl. 7 odst. 1 EÚLP, článek 49 Listiny a zásadu proporcionality (zásadu legality a požadavek určitosti).

Rozsudky Soudního dvora, v nichž bylo umožněno odchýlení od výslovného znění čl. 23 odst. 2 druhého pododstavce nařízení č. 1/2003 (rozsudky ze dne 7. června 2007, *Britannia Alloys & Chemicals v. Komise*, C-76/06 P, EU:C:2007:326, a ze dne 14. května 2014, *1. garantovaná v. Komise*, C-90/13 P, EU:C:2014:326), byly přijaty (dlouho) poté, co došlo k projednáváním skutečností, na jejichž základě byla navrhovatelce uložena pokuta. Retroaktivní použití této judikatury tudíž porušuje čl. 7 odst. 1 EÚLP a článek 49 Listiny.

Pokud by mohlo být odchýlení od čl. 23 odst. 2 druhé věty nařízení č. 1/2003 ve výjimečných případech přípustné, vyžaduje podrobné odůvodnění; v napadeném rozsudku však v rozporu s čl. 7 odst. 1 EÚLP a čl. 41 odst. 2 písm. c) Listiny takové odůvodnění není resp. je nedostatečné.

Dodržení zásady proporcionality vyžaduje, aby unijní soud (v každém případě) (následně) zkoumal při odchýlení od čl. 23 odst. 2 druhé věty nařízení č. 1/2003, zda pokuta odpovídá cíli tohoto ustanovení a zásadě proporcionality, což Tribunál v napadeném rozsudku (a Komise ve sporném rozhodnutí) neprovedl, přinejmenším to však neodůvodnil resp. to odůvodnil nedostatečně.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Komise K(2010) 4387 v konečném znění ze dne 30. června 2010 týkajícího se řízení podle článku 101 [SFEU] a článku 53 dohody o EHP (věc COMP/38.344 – Předpínací ocel) ve znění pozměňovacího rozhodnutí K (2010) 6676 v konečném znění ze dne 30. září 2010 a rozhodnutí Komise K(2011) 2269 v konečném znění ze dne 4. dubna 2011.

⁽²⁾ Úř. věst. 2000, C 364, s. 1.

⁽³⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v článcích [101 SFEU] a [102 SFEU] (Úř. věst. L 1, s. 1; Zvl. vyd. 08/02, s. 205).

Kasační opravný prostředek podaný dne 25. září 2015 společnostmi AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd, AGC Glass Germany GmbH proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 15. července 2015 ve věci T-465/12, AGC Glass Europe a další v. Evropská komise

(Věc C-517/15 P)

(2015/C 398/25)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd, AGC Glass Germany GmbH (zástupci: L. Garzaniti, A. Burckett St Laurent a F. Hoseinian, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastnic řízení podávajících kasační opravný prostředek

Navrhovatelky navrhují, aby Soudní dvůr: